

6

Español

Hola. Mi nombre es Georgina Bringas. Soy artista visual y vivo y trabajo aquí en la Ciudad de Mexico. Me dedico al arte contemporáneo de forma profesional desde hace más de 20 años. Soy miembro de La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días desde 1985. Estoy sellada en el templo y mi esposo también es artista, y serví en una misión aquí en México en los estados de Chiapas y Tabasco en la frontera con Guatemala en 1998. Me gustaría hablarles acerca de mi trabajo: En general mi trabajo es sumamente abstracto. Trabajo básicamente con conceptos como el tiempo, el espacio la espera, la distancia, el recorrido.... En mis piezas trato de hacer un análisis acerca de cómo para mí es vivir el espacio, como es la espera, la memoria. En mi trabajo considero que es profundamente espiritual, siento que la abstracción funciona como una manera en la que podemos percibir a otros niveles diferentes tipos de interpretación de mi trabajo. No hay una lectura literal o única, hay muchas lecturas. Siento que la abstracción permite que mi trabajo pueda ser leído desde muchísimas formas, a lo mejor algunas que ni siquiera yo podría leerlo, pero creo que la abstracción tiene esa posibilidad. La pieza que estoy exponiendo en esta inauguración, en esta exposición es acerca de la memoria. Estas cintas de vídeo de cassette VHS contienen imágenes y tiempo que ha sido registrado, que ha sido guardado dentro de estas cintas y que se presenta ahora como si fuera una pared en donde nosotros podemos de alguna forma reflejar algo de lo que nosotros somos. Tiene una vibración generada a través del viento de los ventiladores que están atrás y está vibración para mí tiene una relación con nosotros. En este mundo en las creaciones que nosotros podemos ver a nuestro alrededor todo vibra: desde nuestras células hasta el cosmos. La luz vibra, el sonido, nuestro propio corazón, nuestros movimientos. Todo eso que está a nuestro alrededor tiene una relación con nosotros y en esta pieza me gusta pensar que se relaciona con nosotros porque no solo está ocupando un espacio y un tiempo sino también ocupa algo que es la vibración: tiene movimiento como nosotros lo tenemos. Espero que la disfruten y muchísimas gracias

English

Hello. My name is Georgina Bringas. I am a visual artist and I live and work here in Mexico City. I have been professionally dedicated to contemporary art for more than 20 years. I have been a member of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints since 1985. I am sealed in the temple and my husband is also an artist, and I served a mission here in Mexico in the states of Chiapas and Tabasco on the border with Guatemala in 1998. I would like to tell you about my work: In general, my work is highly abstract. I basically work with concepts such as time, space, waiting, distance, travel.... In my pieces I try to make an analysis about how it is for me to live space, how it is waiting, memory. In my work I consider it to be deeply spiritual, I feel that abstraction works as a way in which we can perceive at other levels different types of interpretation of my work. There is no literal or single reading, there are many readings. I feel that abstraction allows my work to be read in many ways, maybe some that even I could not read, but I think that abstraction has that possibility. The piece that I am exhibiting in this inauguration, in this exhibition is about

memory. These VHS cassette video tapes contain images and time that has been recorded, which has been kept inside these tapes and is now presented as if it were a wall where we can somehow reflect something of who we are. It has a vibration generated through the wind from the fans behind and this vibration for me has a relationship with us. In this world in the creations that we can see around us, everything vibrates: from our cells to the cosmos. The light vibrates, the sound, our own heart, our movements. Everything that is around us has a relationship with us and in this piece I like to think that it is related to us because it is not only occupying a space and a time but also occupies something that is the vibration: it has movement as we have it. I hope you enjoy it and thank you very much.